



№ 250 (6179)
ДЕКАБРИЙН
15
ПЯТНИЦА
1950 он



Ажалшад ай депутадудай
нутагай Сөвөдүүдтэ хунгаха
хунгалтануудай үдэр

ХУНГАЛТАНУУДА ТУХАЙ БУЛТАДАА ХАБААДАА

Бурят-Монголой ҮНЭН

ВКП(б)-гэй ОБЛАСТНОЙ БА ГОРОДСКОЙ КОМИТЕДУУДЭЙ,
БУРЯТ-МОНГОЛОЙ АССР-эй ВЕРХОВНО СОВЕДЭЙ ОРГАН.

СОВЕТСКЭ ДЕМОКРАТИЗМЫН НҮР ХҮСЭН

Мүнөөдэр Российскэ Советскэ Федеративна Социалистическэ Республикын Верховно Сөвөдэй Президиумээр баталагдан, РСФСР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүрим толилогдо.

Советскэ хунгуулиин хуули хадаа дэлхэй дээрэ эгээл демократическа Сталинскэ Конституциин принципүүдтэ эш үндэһэ абадаг. Манай хунгуулиин системэ хадаа социализмын туйлаһан эгээл ехэ туйлалтануудай нэгэниин мүн, энэ системэ болбол советскэ, бодото арай социалистическэ демократизмын нүр хусыг харуулдаг.

Российскэ Федерациин гүрэнэй засагай дээдэ органо хунгаха хунгалтанууд бүгэдэниин, тэгш ба сэхэ хунгуулиин эрхын үндэһэ баримталан, нууса ёһоор голосвалагдажа хэгдэхэ гэжэ «РСФСР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүрим» шүгэлхи статья соогоо тогтооно.

РСФСР-эй 18 гүйсэһэн бүхы гражданин депутадудыг хунгаха эрхтэй. Республикын 21 наһа гүйсэһэн гражданин бүхэн Верховно Сөвөдтэ хунгагдаха эрхтэй. Бүхы гражданинууд болбол расын ба национальна илгаа, эрэгтэй эмэгтэйн илгаа, шажан шүтэлгэ, эрдэм хургуулиин цэнэ, түбхнэйһэн буудал, социальна уг гарбал, зөөри шадалай ээргэ ба үнгэрһэн сагай ажал-ябуулгыг хамаархангүйгөөр, Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтануудта хабаадаха эрхтэй.

Советскэ Конституциин оросо шыгаан юб гэхэдэ, тэрэ хадаа «гражданинуудай формальна эрх-үүдыг тэмдэглэхэ тэдгээр хил-аарлаггүй, харин эдэ эрх-үүдэй бэлүүлгэ тухай асуудалда, эдэ эрх-үүдыг бэлүүлхэ арганууд тухай асуудалда гол анхаралаа хандуулдаг», — гэжэ шүгэлхэ Сталин заана.

РСФСР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай тогтоолгодоһон статья бүхэн хунгуулиингаа эрхыг гражданин бүхэнэй бэлүүлхэ тухай гүн эхэ анхарадаар нэбтэрэнхэй. Энэниин хунгагшад ай списогүүдыг зохиёхо, хунгуулиин округуудыг ба участо-үүдыг биир болохо, хунгуулиин комиссионуудыг бүрдүүлхэ тухай тогтоолгодоһон гүрим, мүн тэршэлэн депутадудта кандидатудыг дэб-жүүлхэ гүрим, голосвалаха ба хунгалтануудай резултатуудыг тодорхойлох гүрим гэршлэн.

Хунгуулиин комиссионуудыг биир болохо ба РСФСР-эй Верховно Сөвөдтэ депутадудта кандидатуудыг дэбжүүлхэ гүрим хадаа советскэ демократизмын эли тодо гэршэ мүн.

Советскэ хунгуулиин хуули болбол депутадта дэбжүүлһэн кандидатай түлөө наадгүйг антигаци хэхэ эрхыг ажалшад ай организационуудта, общественнуудта ба коллекти-үүдтэ олгоно. Энээнэйһэн тулада шуухала бүхы хэрэгсэлүүд — хэб-лэл, радио, кино, мүн тэршэлэн минитг ба суглаа үнгэргэхэ клуб-ны болон бусад гэрнүүд тэлэнхэ шүгэлдэ байдаг. Манай хунгуу-лиин хуули хадаа хунгагшад ай эрх-үүдыг нарийн нангинаар хам-гаалдаг. Өөһэднйгөө эрх-үүдыг шүгэлдэ байдаг ба наадгүйгөөр хун-гагша бүхэнэй бэлүүлхэ ябадал сангадаг.

Партияна организациинуудай үзэл шуухала зорилгоһон гэхэдэ — хунгалтанууд тухай толилогдоһон Дүримыг бүхы ажалшадта, хун-гагша бүхэнэй ойлгуулга болоно.

Социалистическэ демократизм хадаа манай орон дотор социализ-мын илан илантны, большевигүй-лэй партиин хүтэлбэрээр, нүхэр Сталиний сэхэн мэргэн удирдал-лар советскэ арайда туйлаһан хунгалтануудай үндэһэ нуури дээрэ залбаран мандаа. Манай арад болбол социализм байгуулжа, али нүхэр мүлжигшэд ба дарлагша-дыг хэтэ мүнхэдэн усадхаад, сү-мэтэ, жаргалта байдалтай болоо, бодото арайда социалистическэ де-мократин бүхы үрхэ бүрүн эдлэнэ.

Куйбышевскэ барилгашад ай амжалтанууд

Куйбышев хунгалтануудай үндэһэлдэ дэлгэрһэн мүрхсөөнэй түшүүлэй ээргэнүүд олошорно. Заранска шэлэй завод, Куйбы-шевскэ кабелина завод ба бусад барилгинууд жэлэйнгэ прогрессыг дүүргэ.

ХАНТЫ-МАНСИЙСКА, ЯМАЛО-НЕНЕЦКЭ НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГУУДАЙ АРАДАЙ АЖАХЫН БА КУЛЬТУРЫН ХҮДЭЛМЭРИЛГШЭДЫЕ ОРДЕНУУДААР БА МЕДАЛЬНУУДААР ШАГНАЛГА

Тюменскэ областин Ханты-Ман-сийскэ ба Ямало-Ненецкэ наци-ональна округуудай хорин жэлэй ойтой дашарамдуулан, арайда ажахы ба культура хүгжөөлгөөр амжалтануудыг туйлаһан тү-лөө СССР-эй Верховно Сөвөдтэ Президиумтэй 1950 оной декабри-н 9-эй Указаар тус округуудай олон хүдэлмэрилгшэд шагнагдаа.

ХАНТЫ-МАНСИЙСКА НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГ

Ленинэй орденээр: Березовско-районной Сталиний нэрэмжэтэ кол-хозой бригадир П. А. Захаров, ВКП(б)-гэй Ханты-Мансийскэ ок-ружкомой нэгдэхэ секретарь Н. В. Иваненко, Маяковский районной «Вторая пятилетка» кол-хозой заганаһан И. Г. Кошелев, Сургутскэ районной «Красный се-верин» колхозой тугалшан А. М. Кушникова, Березовско районной «Первое мая» колхозой ангуушан А. Е. Молданава ба бусад хамта 10 хүн шагнагдаба.

Ажалай Улаан Тугай орденээр — 16 хүн, «Хүндэлэлэй тэмдэг» ор-денээр — 24 хүн, «Шэн габьяата ажалай түлөө» медальер — 43 хүн ба «Ажалдаа шалгарһанай түлөө» медальер — 60 хүн шагнагдаба.

ЯМАЛО-НЕНЕЦКЭ НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГ

Ленинэй орденээр: Тазовско-районной Лениний нэрэмжэтэ кол-хозой түрүүлэгшэ А. М. Вэйло, ажалшад ай депутадудай Ямало-Ненецкэ округной Сөвөдтэ гүйс-комой түрүүлэгшэ Ф. И. Ершов, ВКП(б)-гэй Ямало-Ненецкэ ок-ружкомой нэгдэхэ секретарь А. Я. Малиновский, Нарымскэ районной «Родина» колхозой ангуушан А. Нянянги, Шуршкарскэ райо-ной «Верный путь» колхозой мал-шан И. Ф. Финелей ба бусад хам-та 10 хүн шагнагдаба.

Ажалай Улаан Тугай орденээр — 14 хүн, «Хүндэлэлэй тэмдэг» ор-денээр — 18 хүн, «Шэн габьяата ажалай түлөө» медальер — 52 хүн, «Ажалдаа шалгарһанай түлөө» медальер — 53 хүн шагнагдаба.

(ТАСС).

ЧУКОТСКО, КОРЯКСКА НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГУУДАЙ АРАДАЙ АЖАХЫН БА КУЛЬТУРЫН ХҮДЭЛМЭРИЛГШЭДЫЕ ОРДЕНУУДААР БА МЕДАЛЬНУУДААР ШАГНАЛГА

Хабаровскэ хизаарай Камчатскэ областин Чукотско ба Корякскэ национальна округуудай хорин жэ-лэй ойтой дашарамдуулан, арайда ажахы ба культура хүгжөөлгөөр амжалтануудыг туйлаһан тү-лөө СССР-эй Верховно Сөвөдтэ Президиумтэй 1950 оной декабри-н 9-эй Указаар тус округуудай олон хүдэлмэрилгшэд шагнагдаба.

ЧУКОТСКО НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГ

Ленинэй орденээр: Зүүн-Тунд-ровскэ райисполкомой түрүүлэгшэ К. Ф. Верещагин, Марковскэ райо-ной «Ударник» колхозой наалишан К. А. Воронцова, Марковскэ райо-ной «Светлая жизнь» колхозой оленеводческэ бригадын бригадир К. И. Дьячков, ВКП(б)-гэй Чукот-ско округкомой нэгдэхэ секре-тарь И. Ф. Петров ба бусад хамта 9 хүн шагнагдаба.

Ажалай Улаан Тугай орденээр — 23 хүн, «Хүндэлэлэй тэмдэг» ор-денээр — 39 хүн, «Шэн габьяата ажалай түлөө» медальер — 33 хүн, «Ажалдаа шалгарһанай түлөө» ме-дальер — 27 хүн шагнагдаба.

КОРЯКСКА НАЦИОНАЛЬНА ОКРУГ

Ленинэй орденээр: ВКП(б)-гэй Корякскэ округкомой хоёрдох секретарь Г. И. Бекерев, Тагильскэ районной Сталиний нэрэмжэтэ кол-хозой ангуушан М. И. Заев ба бу-сад хамта 5 хүн шагнагдаба.

Ажалай Улаан Тугай орденээр — 14 хүн, «Хүндэлэлэй тэмдэг» ор-денээр — 25 хүн, «Шэн габьяата ажалай түлөө» медальер — 25 хүн, «Ажалдаа шалгарһанай түлөө» ме-дальер — 18 хүн шагнагдаба.

(ТАСС).

БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ Президиумтэй Указ „БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүримыг“ баталха тухай

Бурят-Монголой Автономно Советскэ Социалистическэ Республикын Вер-ховно Сөвөдтэ Президиумтэй тогтоохонь:

„БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүримыг“ баталха.

БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ Президиумтэй Түрүүлэгшэ Д. ЦЫРЕМПИЛОН.

БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ Президиумтэй Секретарь В. ОСТРОВСКАЯ.

Улан-Удэ, 1950 оной декабрин 11.

БМАССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай ДҮРИМ

1 БҮЛЭГ

ХУНГУУЛИЙН СИСТЕМЭ

Статья 1. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 101-дахы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депу-тадуудыг хунгалта бүгэдэниин, тэгш ба сэхэ хунгуулиин эрхын үндэһэ баримталан, нууса ёһоор голосвалагдажа хунгагшад ай хэгдэхэ.

Статья 2. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 102-дохы статьягай ёһоор, депутадудыг хунгалта бүгэдэниин байха гэбэл: ухаа дутуутай хүнүүдтэ би хунгуулиингаа эрхыг сүүдээр хаагданан хүнүүдтэ бусад, Бурят-Монголой АССР-эй 18 наһа гүйсэһэн бүхы гражданинууд болбол расын ба национальна илгаа, эрэгтэй эмэгтэйн илгаа, шажан шүтэлгэ, эрдэм хургуулиин цэнэ, түбхнэйһэн буудал, социальна уг гарбал, зөөри шадалай ээргэ ба үнгэрһэн сагай ажал-ябуулгыг хамаархангүйгөөр, Бурят-Монго-лой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депутадудыг хунгалта хабаа-далсаа эрхтэй.

Статья 3. Раса ба национальна илгаа, эрэгтэй эмэгтэйн илгаа, шажан шүтэлгэ, эрдэм хургуулиин цэнэ, түбхнэйһэн буудал, социальна уг гарбал, зөөри шадалай ээргэ ба үнгэрһэн сагай ажал-ябуулгыг хамаархангүйгөөр, Бурят-Монго-лой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депутадудыг хунгалта хабаа-далсаа эрхтэй.

Статья 4. Бурят-Монголой АССР-эй 21 наһа гүйсэһэн лэ гражданин бүхэн Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депу-тат болон хунгагдажа шадха.

Статья 5. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 103-дахы статьягай ёһоор, депутадудыг хунгалта тэгш байха гэбэл: граж-данин бүхэн нэгэ голостой байха; бүхы гражданинууд тэгш эрхыг үндэһэ болгожо, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хун-гаха хунгалтануудта хабаадаха.

Статья 6. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 104-дахы статьягай ёһоор, эхэнэрнүүд болбол эршүүлтэй адил эрхтэйгээр Бурят-Монголой АССР-эй Верхо-вно Сөвөдтэ хунгаха ба хунгагдаха байна.

II БҮЛЭГ

ХУНГАГШАДАЙ СПИСОГУУД

Статья 13. Списогүүдыг зохиёхо уедэ тус Сөвөдтэ территория дээрэ (сар үргэлжэ гү, али сар зуура) нуужа байһан ба хунгуулиин эрх-тэй, тингэдэ хунгалтануудай боло-хо удар 18 наһа гүйсэһэн бүхы гражданинууд хунгагшад ай списо-гогт оруулагдаха.

Статья 14. Хунгагшад ай хэ-ниниинь хадаа хунгагшад ай нэ-гэинэй үлүү списогт оруулагдажа болохогүй.

Статья 15. Хунгуулиингаа эрхыг сүүдээр хаагданан хүнүүд болбол тэрэ сүүдэй шиндхээр дотор хун-гуулиин эрхэ хаахадан тогтооло-һон болзолор бүхы турша соо ба мүн ухаа дутуутай гэжэ хуулиин ёһоор тодорхойлогдоһон нюурууд хунгагшад ай списогүүдтэ, оруу-лагдахагүй.

Статья 6. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 105-дахы статьягай ёһоор, СССР-эй Зэбсэгтэ Хүсэнуудтэй зэргэнүүдтэ байһан гражданинууд хадаа бүхы граж-данинуудт алдлар Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунга-ха ба хунгагдаха эрхыг эдлэхэ.

Статья 7. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 106-дахы статьягай ёһоор, депутадудыг хунгаха хунгалтанууд сэхэ хэгдэ-х гэбэл: Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депутадудыг хунгалта сэхэ хунгаха гүримаар гражданинуудад шууд хэгдэхэ.

Статья 8. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 107-дохы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ депу-тадуудыг хунгахадаа голосвалаг-на нууса байха ёһотой.

Статья 9. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 17-дохы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй территории дээрэ байһан РСФСР-эй ба бусад бүхы союзна респу-бликануудай гражданинууд, Бурят-Монголой АССР-эй гражданинууд, тал алдлар, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунга-ха ба хунгагдаха эрхыг эдлэхэ.

Статья 10. Бурят-Монголой АССР-эй территории дээрэ нуужа байбашы, СССР-эй гражданинууд бэшэ, харин харин гүрэнүүдтэ граждандтода гү, али албатан байһан нюурууд Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунга-ха хунгалтануудта хабаадахагүй ба хунгагдаха эрхтэй.

Статья 11. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 109-дахы статьягай ёһоор, кандидатууд болбол Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунгаха хунгал-тануудай болохо хунгуулиин ок-ругуудад табигдаха ээргэтэй.

Статья 12. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ хунга-ха хунгалтануудт холбогдоһон гаргашанууд гүрэнэй зүгһөө хэг-дэхэ.

Статья 16. Хунгагшад ай списо-гүүд болбол городуудта ажалша-дай депутадудай городской Сөвө-дүүдтэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, районууд боложо хубаагданан городуудта—районной Сөвөдүүдтэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, посело-гуудта—поселково Сөвөдүүдтэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, хүдөө нота-гуудта—сельскэ ба сомоной (деревинин, улусай) ажалшад ай депутадудай Сөвөдүүдтэй гүйсэд-хэхэ комитетүүдээр зохиёгдохо.

Статья 17. Сэрэгтэй частнуудта ба сэрэгтэй соединениүүдтэ байһан хунгагшад ай списогүүд команд-рай гар табилгатайгаар зохиёгдо-хо. Сэрэгтэй бусад алба хэгшэд хадаа байжа байһан газартаа хунгагшад ай списогүүдтэ ажалша-дай депутадудай тус тус Сөвө-

дүүдтэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр оруулагдаха.

Статья 18. Хунгагшад ай списо-гүүд болбол хунгуулиин тус тус участок бүридэ, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ Пре-зидиумээр баталагданан формай ёһоор, алфавидтай гүримаар зо-хёгдожо, тэрэн дээрэн хунгаг-шын фамили, нэрэ, обог, наһа ба нуужа байгаа газарынь зааһан ба ажалшад ай депутадудай Сө-вөдтэй гүйсэдхэхэ комитеттэй түртү-лэгшин ба секретарин гар та-бигданан байха.

Статья 19. Ажалшад ай депута-дуудай Сөвөдтэй гүйсэдхэхэ комитет болбол хунгалтануудай боло-хохо 30 хоног урид хунгагшад ай списогүүдыг бүгэдэниин хэ-рэхин тулада үлгэхэ гү, али хунга-шад энэ списогүүдтэй танил-суулиха аргыг Сөвөдтэй гү, али хун-гуулиин участогтэй гэр соо хан-гаха.

Статья 20. Хунгагшад ай списо-гүүдтэй ахын ажалшад ай депута-дуудай Сөвөдтэй гүйсэдхэхэ комитеттэ, сэрэгтэй частыда гү, али сэрэгтэй соединенидэ тус гүстай хадагалагдаха.

Статья 21. Хунгагшад ай списогт тунхагладанан ба хунгалтын үдэр, хоёрой хоорондох турша соо өөрөөрөө байха газарыг хунгагша хунгагшад ажалшад ай депута-дуудай Сөвөдтэй тусхайтай гүйсэдхэхэ комитет болбол Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Сөвөдтэ Пре-зидиумтэй тогтооһон формоор, «Го-лосовалаха эрхэ баталһан үнэм-шлэг» үгэхэ ба хунгагшад ай списогт дээрэ—«гараа» гэжэ тэм-дэглэхэ; хунгагша болбол тэ-лэ газарта (сар үргэлжэ гү, али сар зуура) ошоод байха даа, «Голосовалаха эрхэ баталһан үнэмшэлгэ», мүн тэршэлэн нюу-райнгаа үнэмшэлгыг харуулагда-хуулагдаха.

Статья 22. Хунгагшад ай списогт тэ гараһан (списогт оруулагдаа-гүй, списогтээ гаргалдана, фами-ли, нэрэ, обогүүдыг буруу бэшэ-һэн, хунгуулиингаа эрхыг хангад-һан хүнүүдыг списогт буруугаар оруулһан) буруу зүйлнүүд тухай мэдүүлгэүд тус списогт тунхагда-һан ажалшад ай депутадудай Сө-вөдтэй гүйсэдхэхэ комитеттэ үгэхэ ёһотой, тэрэн хунгагшад ай списогт соо гараһан буруу зүйлнүүд тухай мэдүүлгэ бүхэнгэ гурбан үдэрэй боллоһоо оройтонгуй хаража үзэ-хэ уялгагтай.

Статья 23. Ажалшад ай депута-дуудай Сөвөдтэй гүйсэдхэхэ комитет болбол хунгагшад ай списогт буруу болоһон тухай мэдүүлгыг хажаа үзөөд, нэгэн гэбэл хунгаг-шад ай списогт зохио заһабари оруулжа, үгышы наа гэрэнэй мэдүүлгыг хангагуй орхинон шал-тагтанууд тухай мэдүүлгэ ба-ришала бэшэмэл справка үгэхэ уялгагтай.

Статья 24. Мэдүүлгэ болбол ажалшад ай депутадудай Сөвө-дтэй гүйсэдхэхэ комитеттэй гарга-һан шиндхэбэринэ зүбшөөрөөгүй наа, хунгагшад ай списогт соо гара-һан ажалшад ай депутадудай тус тус Сөвө-

(Үргэлжэлдэни 2-дохы нюутай)

БМАССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Д У Р И М

(Ууламжа 24)

Баян буруу зүйл тухай асуудал тушаа Арадай сүүлтэ томодол баригша болох, тэрэн мэдүүлгэ баригша ба Соедэй гүйсэдхэхэ комитетэй түлөөлэгшье дуудаж, тэрэ томодолыг гурбан хоногой

сэлээрхоо оройтонгүй сүүлэй нээл засадан дээрэ үзэхэ ба өөрөөрөө гаргаан шиндхээрнэ мэдүүлгэ баригшада ба мүн Соедэй гүйсэдхэхэ комитетэ дэри малдасха уялгатай Арадай сүүлтэ гаргаан шиндхээрнэ эсэслэн дүрггдэхэ.

III БҮЛЭГ

БМАССР-эй ВЕРХОВНО СОВЕДТЭ ХУНГАХА ХУНГУУЛИН ОКУРГУУД

Статья 23. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 22-дохы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэ болбо округ бүхэндэ 6.000 зонтой байха нормотойгоор тогтоогдохон хунгуулин округууд дотор БМАССР-эй гражданинуудай хунгалдаха, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгуулин округ бүхэндэ нэгэ депутат хунгалдаха.

IV БҮЛЭГ

ХУНГУУЛИН УЧАСТОГУУД

Статья 27. Хунгуулин бюллетеньүүдэ тушажа абахын ба голосууды тоолохын тулада, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгуулин округууд багтаан гуродууд, районууд ба аймагуудай территориян хунгуулин участогууд болгогдон хубаагдаха.

Статья 28. Хунгуулин участогууды тогтоолог гуродуудта ажалшадай депутатуудай городской Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, районууд болохо хубаагдахан гуродуудта ажалшадай депутатуудай районно Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, хүдөө нисгэлүүдта аймагуудай ажалшадай депутатуудай Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр хэлдэхэ.

Хунгуулин участогууды тогтоолог хунгалтын эхилхэнэ урид 45 хоногхоо оройтонгүй хэлдэхэ.

Статья 29. Гуродуудта, посёлодуудта, мүн таршалан 2000-һаа дээшэ хуурин зонтой тосхонуудта, адууудта, селскэ, сомоной Советүүдэй территориян дээрэ хунгуулин участогууд нэгэ хунгуулин участогай 1500—3000 хүн хүртэхэ жэжээтэйгээр тогтоогдохо.

Статья 30. 2000 хүнөө дээшэ бүхэ хүн зонтой селскэ ба сомоной Советүүдэй территориян хунгуулин нэгэ участоко болохо эрхтэй; 500-һаа дээшэ аят, зүгээр 2000-һаа үлүү бүхэ хүн зонтой дэриин, улус бүхэндэ хунгуулин тусгаар участоко тогтоогдохо. 500-һаа доошо аят, 300-һаа үсөөн бүхэ хүн зонтой селскэ гү, али бүлэг селенинүүдтэ хунгуулин участогай центр хүртээр 10 кило-

метрээ холо байгаа хаань, хунгуулин тусгаар участогууд тогтоогдохо болохо.

Статья 31. Динлэнхилээ жэжэ хуурин газарнуудтай холын хойто ба хадны аймагуудта 300-һаа доошо, зүгээр 50-һаа үсөөн бүхэ хүн зонтой хунгуулин участогууды тогтооходо болоно.

Статья 32. Сэрэгэй частнууд болон сэрэгэй соединенинүүд 50-һаа үсөөн баша аят, 3000-һаа дээшэ баша хунгалшадтай хунгуулин тусгаар участогууд болохо, тэрэ частини гү, али сэрэгэй соединенин байхан газарай хунгуулин округто орохо.

Статья 33. 50-һаа доошо баша хунгалшадтай болоншануудай, нарийлалын гэрнүүдэй, санаториудай, инвалидуудай гэрнүүдэй лэргэдэ хунгуулин тусгаар участогууд тогтоогдохо.

Хэлэн корпусуудтай болоншануудта, тэднэй нээжэт бүхэндэ 50-һаа доошо баша хунгалшадтай байгаа хадань, тус тус корпусуудай лэргэдэ хунгуулин участогууд тогтоогдохо болохо.

Статья 34. Хунгалтын үдэр ухан лэлей дээрэ ябажа байхан 25-һаа үсөөн баша хунгалшадтай суднонууд болбо тус суданы башуулан нутагай хунгуулин округто багтажа, хунгуулин тусгаар участоко болохо болохо.

Статья 35. Хунгалтын үдэр замда абахан холын аян замай пассажирска поездуудта «Голосовалха» эрхэ баталхан үнэмшлэгтэй» хунгалшад ба бюллетеньүүдэ хүлсэжэ абахын тулада хунгуулин участогууд тогтоогдохо.

V БҮЛЭГ

ХУНГУУЛИН КОМИССИНУУД

Статья 36. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууды эрхилхэ хунгуулин Центральна комисси болбо хуулинта ёһоор регистрацида абтанан хүлэмэршидэй ба албахаагшадай профессиональна организацинүүд, кооперативна организацинүүд, коммунистическэ партиина организацинүүд, залуушудай организацинүүд, культурна, техниксэ ба научна общественноууд ба болон нийтин бусад организацинүүд ба ажалшадай общественноууд ба ажалшадай предприниматухаи ба эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта — совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 37. Хунгуулин Центральна комисси хадаа түрүүлгэш, түрүүлгэшин орлогшо, секретарь ба 10 гашуудтэйгээр байгуулагдажа, хунгалтын болохохо урид 55 үдэрхөө оройтонгүй, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ Президиумээр баталагдаха.

Статья 38. Хунгуулин Центральна комисси болбо:

а) «Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүрим» хунгалтын ябажа байха үсдэ хазайлгангүй гүйсэдхэхэ ябадалыс БМАССР-эй бүхэ территориян дээрэ хаража байха;

б) хунгуулин комиссинуудай буруу абуулан тухай оронон гомодолнууды шалган үзэжэ, гомодолнууд тушаа эсэслэн шиндхээрнүүдэ гаргаха;

в) хунгуулин хайрсагуудай маяг хэбүүдэ, хунгуулин бюллетеньүүдэй формо болон үнгэе,

депутатуудта кандидатууды регистрацида абаха тухай хунгуулин Окружной комиссиин протоколой формые, голосовани тушаа хунгуулин Участково ба Окружной комиссинуудай протоколуудай формые, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатад хунгалдан тухай үнэмшлэгийн формые, хунгуулин комиссинуудай тамгануудай хэбис тогтоохо;

г) Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгалдан депутатууды регистрацида абаха;

д) хунгалтануудай хэрэг хүтэлбэрнэ Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ мандатна комиссида тушаан үгэхэ.

Статья 39. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууды эрхилхэ хунгуулин Окружной комиссинууд болбо хуулинта ёһоор регистрацида абтанан хүлэмэршид ба албахаагшад профессиональна организацинүүд, кооперативна организацинүүд, коммунистическэ партиина организацинүүд, залуушудай организацинүүд, культурна, техниксэ ба научна общественноууд ба болон нийтин бусад организацинүүд ба ажалшадай предприниматухаи ба эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта — совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 40. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууды эрхилхэ хунгуулин Окружной комиссинууд болбо хуулинта ёһоор регистрацида абтанан хүлэмэршид ба албахаагшад профессиональна организацинүүд, кооперативна организацинүүд, коммунистическэ партиина организацинүүд, залуушудай организацинүүд, культурна, техниксэ ба научна общественноууд ба болон нийтин бусад организацинүүд ба ажалшадай предприниматухаи ба эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта — совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 41. Хунгуулин Окружной комиссинууд хадаа түрүүлгэш, түрүүлгэшин орлогшо, секретарь ба 6 гашуудтэйгээр байгуулагдажа, хунгалтын болохохо урид 50 үдэрхөө оройтонгүй, Бурят-

Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ Президиумээр баталагдаха.

Статья 42. Хунгуулин Окружной комисси болбо:

а) «Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүрим» хунгалтануудай ябажа байха үсдэ хазайлгангүй гүйсэдхэхэ ябадалыс хунгуулин округтой территория дээрэ хаража байха;

б) хунгуулин Участково комиссинуудай буруу абуулан тухай оронон гомодолнууды шалган үзэжэ, гомодолнууд тушаа эсэслэн шиндхээрнүүдэ гаргаха;

в) хунгуулин участогууды ажалшадай депутатуудай Советүүдэй тухай гүйсэдхэхэ комитетүүдэй сар соонь эмхилдэхэ ябадалыс хаража;

г) хунгуулин участогуудай хуаринан номернууды тогтоохо;

д) хунгалшадай списогууды сар соонь зохожо, бүгдэнигтын анхаралда хүргэхэ ябадалыс хойнохоо хаража байха;

е) БМАССР-эй Конституци болон «БМАССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүрим» эрхлэнүүдэ сахиха, депутатуудта дэбжүүлэгшэн кандидатнууды регистрацида абаха;

ж) тогтоогдохон формотой хунгуулин бюллетеньүүдээр хунгуулин Участково комиссинууды хангаха;

з) голосуудай тоолгоо хэжэ, хунгалтануудай результадууды округ дотороо тодорхойлон гаргаха;

и) округ дотороо болонон хунгалтануудай результадууд тухай материалнууды хунгуулин Центральна комиссида хүргэхэ;

к) хунгалдан депутатта хунгалданайн тухай үнэмшлэгэ үгэхэ;

л) хэрэг хүтэлбэрэ Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ Президиумд хадгаламжада тушааха.

Статья 43. Хунгуулин участоко бүхэндэ хунгуулин Участково комисси байгуулагдаха.

Статья 44. Хунгуулин Участково комиссинууд хадаа хуулинта ёһоор регистрацида абтанан хүлэмэршид ба албахаагшад профессиональна организацинүүд, кооперативна организацинүүд, коммунистическэ партиина организацинүүд, залуушудай организацинүүд, культурна, техниксэ ба научна общественноууд ба болон нийтин бусад организацинүүд ба ажалшадай общественноууднаа, таршэлэн предприниматухаи ба эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 45. Хунгуулин Участково комиссинууд хадаа түрүүлгэш, түрүүлгэшин орлогшо, секретарь ба 2—6 гашуудтэйгээр, харин 300 хүнөө доошо хүн зонтой хунгуулин участогуудта—түрүүлгэш, секретарь ба 1—3 гашуудтэйгээр байгуулагдажа, хунгалтын болохохо урид 40 хоногхоо оройтонгүй гуродуудта—ажалшад депутатудай городской Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, районууд болохо хубаагдахан гуродуудта—районно Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр баталагдаха.

Статья 46. Хунгуулин Участково комисси болбо:

а) хунгалшадай списоко соо гаргаан буруу зүйлнүүд тухай мэдүүлгэнүүдэ абажа, тэднээс списоко зохёон Советэй гүйсэдхэхэ комитетэй үзэмжэдэ табижа;

б) хунгуулин участогай хунгуулин бюллетеньүүдэ тушаажа абаха;

в) депутатта дэбжүүлэгшэн кандидат бүхэндэ үгтэнэн голосууды тоолохо;

г) голосованин результадууд тухай материалнууды хунгуулин Окружной комиссида хүргэхэ;

д) хэрэг хүтэлбэрэ тухай аймагай, районий гү, али городской ажалшад депутатудай Советэй гүйсэдхэхэ комитетдэ хадгаламжада тушаан үгэхэ.

Статья 47. Хунгуулин Центральна комисси, хунгуулин Окружной ба Участково комиссинууд засадинуудын хэрбээ тэдэ засадинууд дээрэ комиссинуудын нийтэ составай халалхаа сэхээн хабаралсаа хадань үнэнгэ гэжэ тоологдохо.

Хунгуулин комиссинуудтай хамаг бүхэ асуудалууд оройнон голосууды шилдхэгшэ; голосуудай тэнсээд байгаа хадань — түрүүлгэшин голосууд үгтэнэн тала динлэхэ.

Статья 48. Хунгуулин Центральна комисси, хунгуулин Окружной ба Участково комиссинууд хадаа хунгуулин Центральна комиссин тогтоонон маяг хэлбэрнэн ёһоор хэлдэнэн өөр өөрын тамгатай байха.

VI БҮЛЭГ

БМАССР-эй ВЕРХОВНО СОВЕДЭЙ ДЕПУТАДУУДА КАНДИДАДУУДЫ ДЭБЖҮҮЛХЭ ГУРИМ

Статья 49. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 109-дохы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлхэ эрхэ хадаа общественнэ организацинүүдта ба ажалшадай общественноуудта, коммунистическэ партиина организацинүүдта, профессиональна союзуудта, кооперативна организацинүүдта, залуушудай организацинүүдта болон культурна общественноуудта үгтэн хангалдаха байна.

Статья 50. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлхэ эрхэ общественна организацинүүдта ба ажалшадай общественноуудта республиканска органоуд ба мүн тэднэй аймагуудта, районуудта ба гуродуудта байхан органоуд, тэрэлэн предприниматухаи болон эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй хамтын суглаанууд, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта—совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад хамтын суглаанууд бэлүүлхэ.

Статья 51. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта дэбжүүлэгшэн кандидат нмагта нэгэл округ соо баллотировалгагдажа болохо.

Статья 52. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууд хадаа тэднэ депутатудай кандидатуудта дэбжүүлэн округ соогоо хунгуулин Окружной, мүн Участково комиссинуудай гашууд байжа шалахагүй.

Статья 53. Хунгалтанууд хүртээр 30 хоногхоо оройтонгүй, БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлэн общественнэ бүхэ организацинүүд гү, али ажалшад общественноууд хадаа кандидатууды хунгуулин Окружной комиссида регистрацида оруулаха уялгатай.

Статья 54. БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта кандидатууды дэбжүүлэн общественнэ организаци гү, али ажалшад общественнэ бүхэ зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта—совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта—совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 45. Хунгуулин Участково комиссинууд хадаа түрүүлгэш, түрүүлгэшин орлогшо, секретарь ба 2—6 гашуудтэйгээр, харин 300 хүнөө доошо хүн зонтой хунгуулин участогуудта—түрүүлгэш, секретарь ба 1—3 гашуудтэйгээр байгуулагдажа, хунгалтын болохохо урид 40 хоногхоо оройтонгүй гуродуудта—ажалшад депутатудай городской Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, районууд болохо хубаагдахан гуродуудта—районно Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр баталагдаха.

Статья 46. Хунгуулин Участково комисси болбо:

а) хунгалшадай списоко соо гаргаан буруу зүйлнүүд тухай мэдүүлгэнүүдэ абажа, тэднээс списоко зохёон Советэй гүйсэдхэхэ комитетэй үзэмжэдэ табижа;

б) хунгуулин участогай хунгуулин бюллетеньүүдэ тушаажа абаха;

в) депутатта дэбжүүлэгшэн кандидат бүхэндэ үгтэнэн голосууды тоолохо;

г) голосованин результадууд тухай материалнууды хунгуулин Окружной комиссида хүргэхэ;

д) хэрэг хүтэлбэрэ тухай аймагай, районий гү, али городской ажалшад депутатудай Советэй гүйсэдхэхэ комитетдэ хадгаламжада тушаан үгэхэ.

Статья 47. Хунгуулин Центральна комисси, хунгуулин Окружной ба Участково комиссинууд засадинуудын хэрбээ тэдэ засадинууд дээрэ комиссинуудын нийтэ составай халалхаа сэхээн хабаралсаа хадань үнэнгэ гэжэ тоологдохо.

Хунгуулин комиссинуудтай хамаг бүхэ асуудалууд оройнон голосууды шилдхэгшэ; голосуудай тэнсээд байгаа хадань — түрүүлгэшин голосууд үгтэнэн тала динлэхэ.

Статья 48. Хунгуулин Центральна комисси, хунгуулин Окружной ба Участково комиссинууд хадаа хунгуулин Центральна комиссин тогтоонон маяг хэлбэрнэн ёһоор хэлдэнэн өөр өөрын тамгатай байха.

Статья 49. Бурят-Монголой АССР-эй Конституциин 109-дохы статьягай ёһоор, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлхэ эрхэ хадаа общественнэ организацинүүдта ба ажалшадай общественноуудта, коммунистическэ партиина организацинүүдта, профессиональна союзуудта, кооперативна организацинүүдта, залуушудай организацинүүдта болон культурна общественноуудта үгтэн хангалдаха байна.

Статья 50. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлхэ эрхэ общественна организацинүүдта ба ажалшадай общественноуудта республиканска органоуд ба мүн тэднэй аймагуудта, районуудта ба гуродуудта байхан органоуд, тэрэлэн предприниматухаи болон эмхи зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй хамтын суглаанууд, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта—совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад хамтын суглаанууд бэлүүлхэ.

Статья 51. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта дэбжүүлэгшэн кандидат нмагта нэгэл округ соо баллотировалгагдажа болохо.

Статья 52. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууд хадаа тэднэ депутатудай кандидатуудта дэбжүүлэн округ соогоо хунгуулин Окружной, мүн Участково комиссинуудай гашууд байжа шалахагүй.

Статья 53. Хунгалтанууд хүртээр 30 хоногхоо оройтонгүй, БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатуудта кандидатууды дэбжүүлэн общественнэ бүхэ организацинүүд гү, али ажалшад общественноууд хадаа кандидатууды хунгуулин Окружной комиссида регистрацида оруулаха уялгатай.

Статья 54. БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта кандидатууды дэбжүүлэн общественнэ организаци гү, али ажалшад общественнэ бүхэ зургаануудтай хүлэмэршид ба албахаагшад, сэрэгэй частнуудтай сэрэгэй алба хэгшэдэй суглаанууднаа, колхозууд, тосхонууд ба улусуудта таряашад, совхозуудта—совхозуудай хүлэмэршид ба албахаагшад суглаанууднаа томилогдохон түлөөлэгшдөө бүридэхэ.

Статья 45. Хунгуулин Участково комиссинууд хадаа түрүүлгэш, түрүүлгэшин орлогшо, секретарь ба 2—6 гашуудтэйгээр, харин 300 хүнөө доошо хүн зонтой хунгуулин участогуудта—түрүүлгэш, секретарь ба 1—3 гашуудтэйгээр байгуулагдажа, хунгалтын болохохо урид 40 хоногхоо оройтонгүй гуродуудта—ажалшад депутатудай городской Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр, районууд болохо хубаагдахан гуродуудта—районно Советүүдэй гүйсэдхэхэ комитетүүдээр баталагдаха.

Статья 46. Хунгуулин Участково комисси болбо:

а) хунгалшадай списоко соо гаргаан буруу зүйлнүүд тухай мэдүүлгэнүүдэ абажа, тэднээс списоко зохёон Советэй гүйсэдхэхэ комитетэй үзэмжэдэ табижа;

Статья 57. БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта дэбжүүлэгшэ, регистрацида абтанан кандидат бурини фамили, нэрэ, обогын, наһан, хэдэг ажал, партиность, мүн тэрэ кандидадые дэбжүүлэн общественнэ организацин нэрэ хадаа хунгуулин Окружной комиссар хунгалтанууд болохохоо урид 25 хоногхоо оройтонгүй тунхаглагдаха ёһотой.

Статья 58. БМАССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта дэбжүүлэгшэ, регистрацида абтанан бүхэ кандидатууд хунгуулин бюллетень соо заабол оруулагдаха эрхтэй.

Статья 59. Хунгуулин Окружной комиссинууд БМАССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд болохохоо урид 15 хоногхоо оройтонгүй, хунгуулин бюллетеньүүдэ хэблүүлэд, хунгуу-

лин бүхэ Участково комиссинуудта эльгэхэ уялгатай.

Статья 60. Хунгуулин бюллетеньүүд хунгуулин Центральна комиссин тогтоонон формоор түс хунгуулин округ соох хүн зоной хэлнүүд дээрэ ба тэндэх бүхэ хунгалшадые хангаха тоотойгоор хэблэгдэхэ ёһотой.

Статья 61. Хунгуулин Окружной комиссида регистрацида абтанан, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ депутатта кандидадые дэбжүүлэн организацин дээрэ ба мүн БМАССР-эй Конституциин 92-дохы статьягай ёһоор тэрэ кандидадангаа түлөө суглаан дээрэ, хэблэгдэ ба ондоошье аргаар амаршы наадгүй агитаци хэжэ эрхэ БМАССР-эй гражданин бүридэ витэн хангалдаха байна.

VII БҮЛЭГ

ГОЛОСОВАЛХА ГУРИМ

Статья 62. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтанууд Бурят-Монголой АССР дотор нийтэ—нэгэ үдэрэй турша соо хэлдэхэ.

Статья 63. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ хунгаха хунгалтын үдэрэе Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Соедэтэ Президиум болбо хунгалтануудай болохо болзороо урид 2 наһааа оройтонгүй тодорхойлон тогтоохо. Хунгалтанууд хадаа хүлэмэрннбашэ үдэр болохо ёһотой.

Статья 64. Хунгалтанууд Участково комисси болбо хунгалтануудай болохо үдэр ба хунгалта хэжэ газар тухай хунгалшадтаа хунгалтанууд болохохоо урид 20 хоногтой турша соо үдэр бүри зарладаг гү, али ямар нэгэн ондоо аргаар үргэн тунхаг гаргадаг байха.

Статья 65. Хунгалтадйаголосоо үгтэнэн хунгалтануудай болохо үдэр тэндэх нутагай сагаар үглөөнэй 6 часаа эхилжэ, хүннин 12 час хүртээр хэлдэхэ.

Статья 66. Хунгалтануудай болохо үдэр үглөөнэй 6 часа хунгуулин Участково комиссин түрүүлгэш болбо комиссингаа гашуудтэй хамта байжа, хунгуулин хайрсагууды ба тогтоогдохон формын ёһоор бэлдхэгшэн хунгалшадай списогы шалгажа үзэхэ, тэрэлэнгэ хүлээр хайрсагууднаа хажжа, комиссингаа тамгаар тамгалаад, голосууднаа үгтэнэн эхилгэ гэжэ хунгалшадые уриха.

Статья 67. Хунгалтанууды хэжэ гэр соо хунгалшадай зүгөө хунгуулин бюллетеньүүдэ гүйсэдхэхэ тусгаар таһалганууд гаргалдаха гү, али амндаа кабинетууд түхээрэгдэхэ ёһотой Тэдэ таһалганууд гү, али кабинетууд соо хунгалшадай зүгөө хунгуулин бюллетеньүүдэ гүйсэдхэхэ үдэр хунгалшаднаа бэшэ хэвнэшье, мүн хунгуулин Участково комиссин гашуудышье байха ябадал хоруултай.

Статья 68. Хунгалта бүхэн голосоо үгэхын тулада хунгуулин гэртэ нюураараа ержэ, голосовалха. Тинхэлэ хунгалтад болбо хунгуулин бюллетенине хунгуулин хайрсаг руу табижа, голосоо үгэхэ.

Статья 69

БМАССР-эй Верховно Советтэ хунгаха хунгалтанууд тухай ДУРИМ

(Түвшээхэ)

Статья 84. Голосуудые тоололгын оа протоколдо гараа таомилгын дүүрэнэй һүүдээр, хунгуулинн Участково комиссинн түрүүлэгшэнь голосованиин результатаудые комиссингад заседани дээрэ сонсохо.

Статья 85. Голосованиин протоколдо гар табигданай һүүдээр, хунгуулинн Участково комиссинн түрүүлэгшэнь голосованиин протоколдо нэгэ экземплярэе тамгалаад, хунгуулинн Окружной комиссид дари нарочнаар эльгээхэ уялгатай.

Статья 86. Хунгуулинн бүхэ бюллетеньүүд (үнэнтэ ба мүн үнэнтэ бэшэ гэжэ тоологдонониин тус тустаа) хунгуулинн Участково комиссинн тамгаар тамгалагдаад, голосованиин протоколдой хоёрдох экземпляр, хэрэг хүтэлбэри болон тамгатайгаа хамта хунгуулинн Участково комиссинн түрүүлэгшэнь: городуудта—ажалшадай депутатуудай городской Советүүдэй гүйсэхдээхэ комитетуудтэ, райоууд боложо хуаагданай городуудта—ажалшадай депутатуудай районно Советүүдэй гүйсэхдээхэ комитетуудтэ, хүдөө нутагуудта—аймагуудай ажалшадай депутатуудай Советүүдэй гүйсэхдээхэ комитетуудтэ хадагаламжада тусагдаха ёһотой.

Статья 87. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советэй Президиумай заабари үгтээр хунгуулинн бюллетеньүүдые хадагалха уялта ажалшадай депутатуудай Советүүдэй гүйсэхдээхэ комитетуудтэ даяалгана.

Статья 88. Голосуудые хунгуулинн Окружной комиссинн тооложо байһан гэртэ, голосуудые тоололгодо байлсанин тулаа обшественнай организацинуудай ба ажалшадай обшественуудай тусхай этгэмжэтэ түлөөлэгшэд, мүн төрөлшэйн хэлбэлэй түлөөлэгшэд байлсана эрхэтэй.

Статья 89. Хунгуулинн Окружной комисси болбол хунгуулинн Участково комиссиннуудай хүргэһэ протоколнуудай үндһөөр голосуудые тооложо бүрдэхдээ ба депутатад кандидат бүхэндэ үгтэһэйн голосуудай тооэ тодорхойлон гаргахэ.

Статья 90. Хунгуулинн Окружной комисси болбол голосованиин протоколые хоёр экземплярээр элгээхэ, тэдэн дээрэнь хунгуулинн Окружной комиссинн гешүүд, тэдэнэй тооло хунгуулинн Окружной комиссинн түрүүлэгшэ ба секретарь заабал гараа табиха.

Статья 91. Хунгуулинн Окружной комиссинн голосованиин протокол соо заагдаха ёһотой зүйлүүд гээбэл:

- а) округ доторхи хунгуулинн Участково комиссиннуудай тоо;
- б) голосованиин протоколнуудые хүргэһэйн хунгуулинн Участково комиссиннуудай тоо;
- в) округ доторхи хунгалшадай үнэнтэ тоо;
- г) хунгуулинн бюллетеньүүдые абанан хунгалшадай тоо;
- д) голосованинда хабаадалсан хунгалшадай тоо;
- е) үнэнтэ бэшэ гэжэ тоологдоһон бюллетеньүүдэй тоо;
- ж) бүхэ кандидатуудай фамилинуудай зурагданай бюллетеньүүдэй тоо;
- з) депутатад кандидат бүхэндэ үгтэһэйн голосуудай тоо;
- и) хунгуулинн Окружной комиссид үгтэһэйн мэдүүлгүүд ба голмолнуудай хураангы удха ба хунгуулинн Окружной комиссинн гарганан шийдэхдээрнүүд.

Статья 92. Голосуудые тоололгын дүүрэнэй ба протоколдо гар табигданай һүүдээр, хунгуулинн Окружной комиссинн түрүүлэгшэнь

шэнь комиссинн заседани дээрэ хунгалтануудай результатаудые сонсохо.

Статья 93. Голосуудай динлэнхи олон гэхэ гү, али округ дотор үгтэһэйн ба үнэнтэ гэжэ тоологдоһон бүхэ голосуудай хахадһаань олые абанан, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советэй депутатад кандидат хунгалтануудта тоологдохо.

Статья 94. Хунгуулинн Окружной комиссинн түрүүлэгшэнь болбол Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советэй депутат болгогдожо хунгалтанан тухайн депутатад кандидатад үнэмшэлгэ үгэхэ.

Статья 95. Голосованиин протоколдо гар табигданай һүүдээр, хунгуулинн Окружной комиссинн түрүүлэгшэнь голосованиин протоколдой нэгэ экземплярэе тамгалаад, хунгуулинн Центральна комиссид тэрэ дари нарочнаар эльгээхэ уялгатай.

Хунгуулинн Окружной комиссинн түрүүлэгшэнь протоколдой хоёрдох экземплярэе хунгуулинн Участково комиссиннуудай голосованиин протоколнуудай хамта, хунгуулинн Окружной комиссинн хэрэг хүтэлбэри ба тамгатайгаар Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советэй Президиумдэ хадагаламжада тушааха.

Статья 96. Хэрбээ динлэнхи олон голосуудые кандидатуудай нэгэһэйншэе абатгүй байшоо һаань, хунгуулинн Окружной комисси хадаа энээн тухай протокол соогоо тусгаар тэмдэглээд, хунгуулинн Центральна комиссид мэдээлсэхэтэйгээ хамта, эгээ олон голосуудые абанан хоёр кандидат тушаа дахин баллотировко сонсохожо, мүн хунгалтануудай нэгэлхэн түтэрэй үнгэрһөөн хойшо хоёр неделинһэ оройтонгүд дахин баллотировко хэхэ үдэрне зарлаха.

Статья 97. Округ доторхи голосовалха эрхэтэй хунгалшадай хахад хубиһаа төсөөниин голосоо үгэһэн байгаа һаань, хунгуулинн Окружной комисси болбол энээн тухай протокол соогоо тусхай тэмдэглээд, хунгуулинн Центральна комиссид тэрэ дари мэдээлсэхэ. Энэ ушарта хунгуулинн Центральна комисси хадаа нэгэлхэн хунгалтануудһаа хойшо хоёр неделинн болзоһоо хожомдуудгүй, хунгалтануудые шэнээр зарлаха эрхэтэй.

Статья 98. Депутатуудта кандидатнуудые дахин баллотировалха ябадал, мүн төрөлшэйн үнэнтэ бэшэ гэжэ тоологдоһон хунгалтануудай орондо шэнэ хунгалтануудые хэхэ ябадал, нэгэлхэн хунгалтануудта зохиогдоһон хунгалшадай списогээр, энэ «БМАССР-эй Верховно Советтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүримтэй» бүрин зохиолууджа үнгэргэгдэхэ ёһотой.

Статья 99. Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советэй составһаа депутатдай гарган ушарта, БМАССР-эй Верховно Советэй Президиум болбол БМАССР-эй Верховно Советэй составһаа тэрэ депутатдай гарганһаа хойшо хоёр нараһаа оройтуулангүд, тус хунгуулинн округто шэнэ депутатын хунгалга зарлаха.

Статья 100. БМАССР-эй Верховно Советтэ хунгаха ба хунгалдаха эрхэтээ Бурят-Монголой АССР-эй гражданинэй сүлөөтэйгөөр бөөлүүлхэ ябадалһаа ямар нэгэн хүн баалалта, мэхэ гоко, заналга гү, али эднлгэ үгэхэ гэжэ мэхэн аргаар һаад хээд байбал—хоёр жэл хүртээр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 101. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 102. Бурят-Монголой АССР-эй гражданинэй сүлөөтэйгөөр бөөлүүлхэ ябадалһаа ямар нэгэн хүн баалалта, мэхэ гоко, заналга гү, али эднлгэ үгэхэ гэжэ мэхэн аргаар һаад хээд байбал—хоёр жэл хүртээр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 103. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 104. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 105. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 106. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 107. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 108. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 109. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 110. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Статья 111. Хунгуулинн документнуудые буруу болгон аоложо хэһэн ба мэдһээр байжа голосуудые зориута буруугаар тоолоһон, Советэй тусхаатаа ноур гү, али хунгуулинн комиссинн гешүүн болбол гурбан жэл хүртээр болзортойгөөр сүлөөгөө хангалдаха, хэлһэгдэхэ.

Коммунистууд ба партийнабэшэ хүнүүдэй сталинска блогой кандидатууд



И. Т. МИРОШНИКОВ, —
Горькийн нэрэмжэтэ республиканска библиотекын директор, Улан-Удын Городской райсоветтэй депутатад кандидаттаар регистрацилагданхай.



Н. С. АРЕСТОВА, —
Иволгын аймагай Ленинэй нэрэмжэтэ колхозной колхозница, ажалшадай депутатуудай Иволгын аймсоветтэй депутатад кандидаттаар регистрацилагданхай.



З. Л. БАХАНОВА, —
Эсгээ ороноо хамгаалгын дайнай инвалидуудай госпиталин хирургичесна таһагыс даагша, Улан-Удын городтэй депутатад кандидаттаар регистрацилагданхай.



В. Г. ЛОВУШКИН, —
Улан-Удын паровозно депогой машинист, Улан-Удын городской Советтэй депутатад кандидаттаар регистрацилагданхай.

Залуушуулай хүтэлбэрилэгшэ

Мухаршбэрей аймагай Советтэ хунгаха хунгуулинн № 6 округтэй хунгалшад аймсоветтэй депутатад кандидаттаар нүхэр Иннокентий Петрович Аносовые дэбжүүлһэн байна.

Иннокентий Петрович 1947 ондоо комсомольско хүдэлмэрийдэ ябана. Залуушуулай шадбаритай хүтэлбэрилэгшэ байһан тулаа нүхэр Аносов энэ оной февраль нарада ВЛКСМ-эй айкомой нэгдэхэ секретарь дэбжүүлгээ.

Б. Дондов.

Нүхэр Аносов аймагайгаа комсомольско организацинуудай хүдэлмэринэ бүри хайжаруулхын түлөө эсэхэ сүсэхые мэдэнгүйгөөр ажаллана. Тийхэтээ хамта нүхэр Аносов идеино-теоретическэ хэмжээгээ ба юрэнхэ эрлэмээ саг үргэлжэ дэбжүүлһэн.

Ленинско-сталинска комсомолоор хүмүүжүүлэгдһэн нүхэр Иннокентий Петрович Аносов аятадтаа үнэн сэхээр алба хэхэнь лабтай.

Б. Дондов.

Этигэл найдабариней дүүргэхэ

Хунгуулинн № 3 участкай агитпунктын гэр соо хунгалшад эхэ олоороо сугларжа, ажалшадай депутатуудай Улан-Удын городской Советтэй ба Городской районой Советтэй депутатуудта кандидатууд Надежда Петровна Сидоричева, Валентина Иосифовна Галинская, Феофан Тимофеевич Ветлужский ба Ольга Вячеславовна Татарнинова гэгшэдтэй уулзаба.

Уулзалган дээрэ этигэмжэтэ нюурнууд удаа дараалан үгэ абалжа, кандидатуудай биографи ба хэхэйн ажал тухайн тодорхойгоор хөөржэ үгсэд. Эгээн түрүүн БМАССР-эй Гострудсберкасын ба госкредитэй Управлениин контрольно-ревизионно таһагай начальни—этигэмжэтэ нюур нүхэр М. Н. Хадбаев үгэ абалжа, Улан-Удын городской Советтэй депутатад кандидат Надежда Петровна Сидоричева тухай иигжэ хэлсэбэ:

—Нүхад, хунгалшад, манай орон дотор эхэнэрүүд бүгдөөрэн эршүүлгэтэй адли тэгшэ эрхэтэй. Энэ агуухэ эрхэнь иматгал советскэ засагай ашаар туйлагдаа. Эхэнэр хүн манайда ажалай баатар байханаа гадна, мүн гүрэнэһэе хүтэлбэрилэснэ.

—Манай кандидат Надежда Петровна хадаа финансва хүдэлмэрилэгшэ 27 жэл соо таһалга-рягүд хүдэлмэрилжэ, БМАССР-эй Гострудсберкасын ба госкредитэй Управлениин рядовой контролёрһоо эхилхэд, оперативна таһагай начальни хүртээр алдарт зам үчлэжэ гараһан байна. Надежда Петровна болбол коллективэйнгээ дунда эхэ хүндэтэй хүн юм. Тиймээ эрэхэ декабрийн 17-ой үдэр нүхэр Надежда Петровна Сидоричева нэгэ хүн шэнгээр голосоо үгэхэньтай хунгалшадые үнэн зүрхэһөө урйалаб.

Удаань городской радиоабонемент-н инспекциин начальни В. П. Поликарпов үгэ абалж, Улан-Удын городской районо Советтэй депу-

татад кандидат Валентина Иосифовна Галинская тухай хэлсэбэ.

Нүхэр Галинская хадаа залуу хүдэлмэришэн. 1944 ондо ВЛКСМ-эй гешүүн болоод, 1948 ондо хойшо Улан-Удын радиоузлаёй абонементнэ бюорогой контролёрһоо хүдэлмэрилжэ байна. Энэ хүдэлмэри хэжэ байханаа Валентина Иосифовна эрхмн жэшээ харуулжа, хэдэн удаа шагнагдан байха юм.

—Радиоузлаёй хүдэлмэришэд ба албаагшад нүхэр Галинская городской районо Советтэй депутатад кандидаттаар дэбжүүлхэдэ аддуу хээгүй, эдэнэй этигэл найдабариней Валентина Иосифовна шөө эхэ эршэмтэй шударгуу хүдэлмэришээр харуулжа байха,—гээд нүхэр Поликарпов үгсэбэ дүүргэхэ зуураа,—декабрийн 17-до бутладаа голосоо үгэхэнь хунгалшадые урйала.

Хүдэлмэри этигэмжэтэ нюурнууд нүхэд Очиржапов ба Веларский гэгшэд үгэ хэлжэ, городской Советтэй ба районо Советтэй депутатуудта кандидатууд Ольга Вячеславовна Татарниовагай ба Феофан Тимофеевич Ветлужскийн биографи болон ажал-абуулгатай хунгалшадые тодорхойгоор танилсуулбад.

Хунгалшад дундаһаа үгэ хэлһэн Сэлэнгын пароходствын Управлениин механик Воропаев, «Бурмонголсес» трестин партийна эхнн организациин секретарь Старкова, агитпунктыне даагша нүхэр Каравкин ба бусад хадаа этигэмжэтэ нюурнуудай урйалые халуунаар дэмжэхэ, декабрийн 17-до коммунистууд ба партийнабэшэ хүнүүдэй сталинска блогой кандидатууд нүхэд Галинская, Сидоричева, Татарниова ба Ветлужский гэгшэдтэ нэгэ хүн шэнгээр голосоо үгэхэ тухайгаа мэдүүлбэ. Хүдэлмэри ороод драмын театрын артистууд концерт табя.

Д. Норбос.

Голосованиин гурум

Ажалшадай депутатуудай нутагай Советүүдтэ хунгаха хунгалтанууд ур—бүтээдарадай һайндэр ойрто. Сталинска Конституци ба хунгуулинн советскэ системэ хадаа хунгалтын бодото демократизмее, арадай дүрэ хүсэлые бүрин дүүрээр хангана.

Нутагай Советүүдтэ хунгахаа байгаа хунгалтануудай үдэе голосованин хэхэ гурум «Бурят-Монголой АССР-эй ажалшадай депутатуудай аймагуудай, городской, городуудтай районно, сельскэ, сомоннуудай ба поселково Советүүдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай Дүримтэй» XI бүлэг соо тодорхойгоор хэлгэгдэнэй.

Голосовани хадаа хунгуулинн кампаниин шийдэхэ үе мүн. Энэ үедэ советскэ гражданинууд өөһэдингөө хунгуулинн эрхэ сэхэ бөөлүүлхэ. Голосовани хадаа гол түлэб территориальна принципээр бин болгогдоһон хунгуулинн участогуудта хэлгэнэ. Хунгуулинн участок 1500-һаа 3000 хүртээр хүнтэй территория дээрэ байгуулагдана. 500-һаа 2000 хүртээр хүн зонтой тосхон, деревин, улус бүхэндэ хунгуулинн тусгаар участок тогтоогдохо байна.

Нутагай Советүүдтэ хунгаха хунгалтанууд тухай дүрим хадаа хунгуулиннгаа эрхые гражданинуудай бөөлүүлхэ ябадалда төрөмжөтэй арга боложо байгуулан, хунгуулинн участога байха ёһотой хүн зонтой тоогой нормоёо доогуурһаа, хунгуулинн участогуудые тогтоохо ябадал харуула. 500-һаа доошо аад, 300-һаа үсөөн

бүлгэ зонтой селени гү, али бүлгэ селениүүдтэ, хунгуулинн участкай центр хүртээр 10 километрһэ холо байгаа һаань, хунгуулинн тусгаар участкауд тогтоогдожо болохо байна. Динлэнхидээ жэжэ һуурын газарнуудтай холын хойто ба хадын аймагуудта 50—300 хүн зонтой хунгуулинн участкаудта голосовалха болоно.

Хунгалша бүхэн һуужа байһан газартаа (саг үргэлжэ гү, али саг зуура) голосованида хабаадаха, гэбшье хунгалтын үдэр улан дээрэ ябажа байһан 25-һаа үсөөн хунгалшадтай суднонууд дээрэ хунгуулинн участкауд тогтоогдожо болохо байна. Хунгалтын үдэр замда абанан холын аян замай пассажирска поездуудтаһые хунгуулинн участкауд тогтоогдоно.

50-һаа доошо бэшэ хунгалшадтай болыишануудай, нарайлалтын гэрнүүдэй, санаторионуудай, инвалидуудай гэрнүүдэй дэргэдэ хунгуулинн тусгаар участкауд тогтоогдожо, голосовалха.

Хунгуулинн участок бүхэн хунгуулинн участкай территория дээрэ саг үргэлжэ гү, али саг зуура һуужа байгаа хунгалшад тодо зүб списогтэй байха ёһотой.

Ажалшадай депутатуудай бүхэ Советүүдтэ хунгалта хэхэдэ хунгалшад нинтэ списогтэй тус тус хунгуулинн участок бурхидэ, Бурят-Монголой АССР-эй Верховно Советтэй Президиумээр тогтоогдоһон формын ёһоор, алфавидтай гуриномой зохиогдожо, тэрээн дээрэ хунгалтын фамили, нэрэ, обог, на-

һа ба һуужа байгаа газарынь, мүн ажалшадай депутатуудай тусхайта Советтэ хунгаха хунгуулинн округуудай номернуудые зааха. Хунгалтануудай болохооо 30 хонот урид хунгалшадай списогуудые бүтэлэниинтэн харахын тулаа үлгэдэг байна. Хунгалшадай списогуудтэ буруугаар оруулагдана байгаа һаа, хунгалша бүхэн гомодол бариха эрхэтэй.

Хунгалшадай голосоо үгэлгэ хунгалтануудай болохо үдэр, тэндхэн нутагай сагаар үглөөнэй 6 часһаа эхилжэ һуурын 12 час хүртээр хэлдэхэ. 1950 оной декабрийн 17-до хунгуулинн Участково комиссинн түрүүлэгшэ болбол комиссиннгаа гешүүдтэй хамта байжа, хунгалшадай списогуудтэ шалгалжа үзөөд, комиссиннгаа тамгаар хунгуулинн хайрсагыс ласалан тамгалаад, голосуудта үгжэ эхилэгтэ гэжэ хунгалшадые уриха байна.

Хунгуулинн Участково комиссиннуд списогтэй ёһоор, бүхэ хунгалшадай голосуудта үгжэ дүүрэнэйн байгааһые һаа, голосованиин һуурын 12 часай урда тээ дүүрэнэйн дээрэ сонсохо эрхэгүй, ушарынь «Голосовалха эрхэ баталһан үнэмшэлгэтэй» хунгалшад һуурын 12 час хүртээр эржэ болохо юм.

Хунгалша бүхэн паспорттаяа, колхозно кнжжэ, профсоюзна билет гү, али нюурайнгаа ямар нэгэн ондоо үнэмшэлгэ абалд, хунгуулин хэхэ байрада нюураараа эржэ, өөрөө голосовалха ёһотой. Өөрөө голосовалха ябадал хадаа нюуса голосованиин шухала зүйл мүн.

Үбгэд хүгшэд, инвалидууд, ямар нэгэн физическэ дутагдалтай зарим хунгалшад хунгуулинн участкад эржэ шадахагүй байгаа

һаань, тэдэниин хунгуули хэхэ байрада асарха транспортна харгалһуудые предприятинууд, колхозууд үгэхэ ёһотой. Нилха үхибүүдтэй эхэнүүдтэ тухалхын тула советскэ олониттэ хадаа тэдэ эхэнүүдтэй хунгуулинн участкад дээрэ байха үелэнь, үхибүүдэйн хойноһоо хараха тусхай хүнүүдые эдбхитэдэй дундаһаа томилдо, хунгуулинн участкаудай дэргэдэ үхибүүдтэй таһалганууд байгуулагдадаг байна.

Хунгуули хэхэ байрада өрөөл, хунгалша хадаа хунгуулинн Участково комиссинн секретарьта гү, али тус комиссинн зүгһөө энэ хэрэгтэ түлөөлэгдһэн гешүүдтэ нюурайнгаа үнэмшэлгэ үзүүлээд, хунгалшадай списогтэй ёһоор шалгалдажа, мүн хунгалшадай список дээрэ тэмдэг хэлгэгдһэн һүүдээр, тогтоогдоһон маягтай хунгуулинн бюллетеньүүдые абаха байна.

Бабушкин ба Городек городуудта ажалуудай хүнүүдтэ бусад, хунгалша бүхэн 2 бюллетеней аймагай Советтэй депутатад кандидаттаар түлөө голосовалха хүн хэхэ үнгын нэгэ бюллетеней, сельскэ, сомонной, поселково ба городской Советтэй депутатад кандидаттай түлөө голосовалха сагаан үнгын нэгэ бюллетеней абаха болоно.

Улан-Удэ городто һуулаг хунгалшад, мүн үнэмшэлгөөр голосованида хабаадаха нюурнууд

(Урвэжэ-дэлинь 4-0-10)

„БУРЯТ-МОНГОЛОН УНАН“
1950 оной декабрийн 15. 3.

Үнэн зүрхэнэй баяр хүргэнэ

Ажалшадай депутатуудай Улан-Удын горсоветтэй депутатад кандидат Ольга Евгеньевна Балакина, городской райсоветтэй депутатад кандидат Ольга Дмитриевна Жданова гэгшэдтэй хунгалшадтаа уулзга хунгуулинн № 9 участкай агитпункт соо һаяхан болобо.

Түрүүлэн үгэ абанан нүхэр Бишкова депутатад кандидат Жданова тухай дэлгэрэнгү үгэ хэлсэ. Ольга Дмитриевна болбол манай оройн эрхмн басагадай нагана, — гээд тэрэ хэлсэбэ,—советскэ үхибүүдые коммунистическэ болзолтойгоор хүмүүжүүлхэ хэхэ бүхэ шадбарна ба эрлэм мэрлэлээ зориулна. № 8 хунгалшын директорээр худалмэрилжэ зураа, хурган хүмүүжүүлхэ мэрлэриинэ гери дэбшүүлжэ, хунгалшаа оройд түрүү эсгэдэ шадан байна.

М. Хабалов.

Корейскэ арадта Ким Ир Сенэй хандалга

КОРЕЯДЭХИ СОБЫТИНУД

Арадай арминин Главно командованиин мэдээсэл

Американска ба урда корейскэ сэргүүд Арадай арминин ба хитадай найндуратанай түрлээ дор урда зүг руу сухариха үргэлжлөө гэжэ Корейскэ арадай-демократическа республикын Арадай арминин Главно командованиин декабриин 12-то дамжуулган мэдээсэл соо хэлэгдэнэ.

Американска ба урда корейскэ сэргүүд Арадай арминин ба хитадай найндуратанай түрлээ дор урда зүг руу сухариха үргэлжлөө гэжэ Корейскэ арадай-демократическа республикын Арадай арминин Главно командованиин декабриин 13-да дамжуулган мэдээсэл соо хэлэгдэнэ.

Зүүн фронт дээр Арадай арми ба хитадай найндуратан Хамхун-най (Канко) районин дэснэеэ эсэргүүцэ байлдаануудыг хэжэ байна.

Корейдэхи американска интервенцидэ эсэргүү протестын хүдэлээн

НЬЮ-ЙОРК, декабриин 12. (ТАСС). Пресса Континенталь гэжэ латино-американска прогрессив агентствын мэдээсэлээр эһоор, эхэ булэг кубинска эхэнүүд болбол Корей руу кубинска сэргүүдыг правительствын эльгээхээр хараал-на ябадалда эсэргүү протест мэдүүлхын тула Кубагай президент Прио Сокаррас гэшлээ хандаа. Прио Сокаррас делегациитай уулзалтыг эсэргүүцэ. Президентэ эльгээхэдэнь послани соо ингэжэ хэлэгдэнэ: «Кубинска эхэнүүд манай ороной эрх сүлөө хамгаалда сар тохёолдоходо, өөһэднэгдэ патриотическа мэдэрэлэе хэзээдэлэ худалдахагүй, мүнөө корейскэ арадта эсэргүү абуулагдажа байгаа агрессивнэ дайнда хабаадалхын тула манай хүбүүдыг эльгээхэ ябадалыг юуншье зүбгүйлжэ шадахагүй. Энэ дайн кубинска арадай интересүүдтэ тааранагүй, энэ дайн гадаадын дарлан мүлжигшэ аша туһада эхилгэдэһинийн хэжэггүй».

Буэнос-Айреспэс интернейшял бюлс сервис гэжэ хөрстөсөө агентствын корреспондентын мэдээсэлээр эһоор, «журналистуудай Аргентинскэ сүлөөтэ союз» митинг эхилдхэ, латино-американска сэргүүдыг Корей руу эльгээхэ ямаршье дурадалда эсэргүү буруушаахыг уриалба.

Организацион түрүүлэгшэ Альварес хадаа США-д эсэргүү ная болболон востанити үелэ ная барлан Порто-Рикын националист-нуудай дурадалда эһоолхыг дурадалба.

Түрлээ мэдлэгтэ хархис тэсэ хуулиин проект абтаа

ПРАГА, декабриин 11. (ТАСС). Телепресс агентствын софийска корреспондентын дамжуулганай эһоор, үнгэрлээ неделдэ түрлээ мэдлэгтэ тусхай комисси хадаа политическэ ажабайдалда түрлээ албахагшадтай хабаадалхыг хорлон хуулиин проектыг найшааба.

1948 ондо Италида хархис аша-нуудай оршон байдалда парламентска хунгалтанууд боложо үнгэрлээ. Хунгалтын үдэр италийска гороудай улашануудад танк-нууд ба броневийдүүд ишэ тийшэ гүйжэ байгаа. Хунгалтанууд дээрэ коммунистуудай илаа наань американска атомна бомбонуд Итали дээрэ унаха юм гэжэ католическа священнигүүд хунгалтадыг айлтаган юм.

Голосовани хэжэ буржуазна гурим, буржуазна «демократи» нимэ байна.

Манай хуулинууд советскэ гражданинуудай хунгуулиин эрхзүнгүүд нарын шангаар хамгаална. Нютагай Советүүдтэ гражданин хунгалта ба-хунгалдаха эрхэ сүлөөтэйгөөр бөөлүүлхэ ябадалда манай нэгэн хунгалта, мэхэ го-хо, заналга гү, али эдлгээ үгэхэ гэжэ мэтгын аргаар наад хээд бай-бал, 2 жэл хүртээр болзортойгоор сүлөөгөө хангагдажа, хуулиин эһоор эхлээдэнэ.

Ажалшадай депутатуудай нютагай Советүүдтэ хунгалта үдэр—1950 оной декабриин 17-ной үдэр хадаа советскэ арадай морально-политическэ эдлэршээгүи нэгдэлэй, Ленин—Сталинийн партине ба советскэ правительствын нитгаар тоброн жагсалхын демонстраци, дэлхэй дээрхэ эгзэн демократическа конституци зохиёон нүхэр Сталинда ажалшадай гүн гүнзгэеэ янаг дуртай байдалтай толотоомо демонстраци болохо байна. Энэ үдэр манай республикын хунгалтад коммунистууд ба партизанышэ хунгалтай сталинскэ блогот кандидатуд-та голосуудаа үгэхэнэ лабтай.

Б. Баканов, Г. Гуревич.

Уранзоёолшод Москва мордоо

(БМАССР-эй ССР-гэй правленийн түрүүлэгшэ нүхэр Ц. Галсановтай хөөрлөдөөн)

Москвада болохо байгаа бурят-монголой советскэ литературин Вечер хадаа бурят-монгол арадай бодото найндэр мүн. Манай республикын уранзоёолшод бурят-монголой советскэ литературин туйлаан эхэ амжалтануудыг статистици ажалшадта харуулаха юм. Эдэ амжалтанууд бурят-монгол арадай формоороо национальна, урдаара социалистическэ культу-ртыг хөгжөөхэ тухай большевистскэ партини ба нүхэр Сталиний саг үргэлжн анхрал оролдолгын ашаар туйлагдаа.

Тус Вечертэ бэлдхэлгын үдэр-нүүдтэ БМАССР-эй советскэ уран-зоёолшодой Союз, литературна олонинтэ, Бурят-Монголой гүрэнэй хэблэл бага бэшэ хүдэлмэри хээ. Москвада Х. Намсараевай «Үүрэй толон», Ж. Тумуновай «Нойрхоо нэрлэн тала» гэжэ романууд, Ц. Очировай «Жаргалтай нуга» гэжэ повестэ зүбшэн хэлсэгдэхэ бай-на. Мүн Москвагай уранзоёолшод ба ажалшад Ц. Галсановай зохиёон эб найрамдалай, шэнэ Хитадай ба Корейын тухай, «Ази дээрүүрхи толон» гэжэ шүлгүүд-тэй, Ц. Жимбеевэй «Баян нуга» гэжэ поэмэтэй, «Бурят-Монголой советскэ поэзиин антологитэй» та-нилсаха юм.

Н. Балданогой «Булагай эхин-дээ», «Байгалай заганаал» гэжэ пьесэүүд, Х. Намсараев, Ц. Галсанов, Б. Абидиев гэшлээд зохиёон хүүгэдэй номууд мүн лэ зүбшэн хэлсэгдэхэ байна. Эдэ зохиёолнууд орол хэлэн дээрэ оршуулагдажа, хэблэллээ гаранхай.

Филологическа наукануудай кан-дидат М. Хамагачовай—«Бурят-Монголой советскэ литература» ба залуу литературовед А. Танти-вагай—«Хоча Намсараевай «вор-чество тухай монографи» гэжэ ли-тературна хүдэлмэринүүд тон но-нирхолтой.

Бурят-монгол хэлэн дээрэ ор-шуулагдаһан номуудай ба бурят-монголой уранзоёолшодой номууд-тай выставкэ Москвада эхилдхэ-дхэ юм. Бурят-монгол хэлэн дээрэ хэблэгдэнэ, марксизм-ленинизм-класигуудай, оролой уранхайжа-най литературин класигуудай зо-хиёолнууд ба бусад номууд тэнээ табигдаха.

Москвада болохо бурят-монголой литературин Вечертэ хабаадалса-хаа уранзоёолшод Х. Намсараев, Ц. Галсанов, Ц. Очиров, Н. Бал-дано, Д. Маласон, Ш. Нимбуев, М. Хамаганов, А. Тантикова ба бусад Москва мордоо. Мүн тус Вечертэ зориюулһан концертүүдтэ хабаадалсахаа тэлэнтэй хамта бү-лэг артистууд Москва ошобо.

О. Васильев.

УНШАГШАДАЙ КОНФЕРЕНЦИ

Декабриин эхээр Хэжэнгын аймагай библиотекэ соо Сталинскэ аймагай лауреат Элизар Мальцевай «Бүхы зүрхэнһөө» гэжэ номоор уншагшадтай конференци үнгэрэгд-дэ. Эндэ 150 гаран хүн сулраа.

Конференци дээрэ нүхэр Жирган-кина, Тыхеева, Сахьянова ба бусад тус номой героинууд тухай, хүмүү-жүүхы удхашанар тухай, илейнэ, ураннайханайнга талаар мүнөө

О. Васильев.

ЯСЛИ ЭМХИДХЭХЭ

Ториня аймагай, Дээдэ-Бургал-тайн сомовой томодогдоһон «Улаан-Бургалтай» колхоздо хүү-гэдэй яслигуй байһан дээрлээ, олонхи эхэнүүд ажал хэдэггүй байна.

Колхозой түрүүлэгшэ нүхэр Ба-нов хүүгэдэй яслигай болохоо оролдоногүй.

Б.Ц. Цыденов.

КАТОГТОЙ БОЛОБО

Улаан-Удын бурят дунда хургуу-лиин хурагшадтай эрилтыг ханган, тус хургуулиин директи тэдэртэ найхан каток хэжэ үгэбэ. Мүнөө

С. Дондупов.

П. Керес—шатарар СССР-эй чемпион

Шатарар СССР-эй түрүү хуури эзэлхэлгын (XVIII) нүүлшын тур дүүрбэ, СССР-эй чемпионной хун-дэтэ нэрээрэгын ба алтан меда-лийн түлөө шанга тэмсэл бүхэлй нара үргэлжлөө. Турнирта хабаа-дагшадтай хэнииншье мурсыөөнй үелэ бусаднаа тааржа гү, түрүү хуури бүхөөр барижа ша-даагүй. Турнирта хабаадагшад: Московско областиян түлөөлэгшэ мастер Аронин, гроссмейстер Смыслов, ленинградска мастер То-лущ, киевлянин Липницкий ба гроссмейстер Керес гэшлэд элдэб янзын шатанууд дээрэ турнирна табицны толойлһон байна.

Хуулинын турай урда тээ, СССР-эй шатарар чемпиондуудай түүхэдэ үшөө үзэгдөөгүй байдал тохёоллобо: турнирта хабаада-ша 4 хүн — Аронин, Керес, Толущ ба Липницкий гэшлэд түрүү хуури абахаар байба. Чемпионалдай нүүл-шын турай ямар түшэр ор-шон байдалда үнгэрлэһинэ нааха-да бэрхтэй бэшэ.

Авербахтай наалажа Керес шилдхэһэ парти шүүтэ. Керес түрүү хуури өөртөө хангаба. Тэрэнэй конкурентүүд Аронин, То-лущ хоёр наалад, тэнсэбэ.

Гроссмейстер Керес шадабари-тай наадалаг байһанаа энэ турнир-тамыг харуулһан ба СССР-эй чем-

пионий нэрээрэгын, мүн ялагшын алтан медальны хоёрдохоо тул-лаһан байна.

Советскэ шатаршадтай залуу үгэтэй түлөөлэгшэд Аронин ба Липницкий гэшлэд турнирта оло-дунгуудыг туйлаа. Арониний ажа-лалта хадаа угаа эхэ туйлагда-мүн. Тэрэ болбол спортивна эрхи дунгуудыг туйлахаа гадна, туй-лайн шанартайгаар наадалһан бай-на. СССР-эй чемпиондада түрүү-лэн хабаадалһан Липницкий дугайхамашта найн байна. Энэ ха-даа ургажа ябаа залуу шатаршын мүн, тэрэнэй үмэнэ эхэ перспекти-вэнүүд нээлттэй.

Мастер Толущ турнирыг то-найнар үнгэрлөө. Тэрэнэй хури ухаата, комбинационно наадал-гань турнир хараһан олон тоон хунуудыг эхээр баярлуулба.

Гроссмейстер Смыслов турнир-тэ хоёрдох хахалта амжалтагүйгөөр наадала, өөрингөө түрүү байдал-та бадалжа шадаагүй. Болеславск-ий дүрбэ дахин шүүгдээ. Гроссмейстер Болдаревский өөрингөө шадари-ныг харуулаагүй.

Юрэнхидөө, тус турнир спорти-на үндэр хэмжээндэ үнгэрлөө. Со-ветскэ Союзай шатаршад турнир-тэ партинуудыг эхэ һонирхолтойгоор шудалха байна.

Спортын габьяата мастер Н. ЗУБАРЕВ.

Квалификационно турнир

2-дохы разряднигуудай городской квалификационно шатарай турнир декабриин 10-да дүүрбэ.

СССР-эй нэгдэлхэ разрядтай ша-таршын нэрээрэг абаһын түлөө тэмсэл гол түлэб Чимидун, Пету-хов ба Толуев гурбанай хоорондо болохо. Һонирхолтой ба шадабари-тай наадалһай һүүлэр Чимидун 13 очкотой боложо, нэгдэлхэ хуури

эзэлбэ. Хоёрдохы һууриин 12,5 оч-котой болоһон Толуев эзэлэ. 3-дахы һууриин нүхэр Петухов 12 оч-ко абажа эзэлэ.

Эдэ гурбан шатаршад СССР-эй нэгдэлхэ разрядтай шатаршын нэрээрэгдэ хүртэхын түлөө аби-очконуудай нормые дүүргэһэн бай-на.

Ритайгаар хэрэглэн, Цыденов шүүгээ.

Тэрэшлэн Воробьев Ключ-хоёрой наадан тэнсэлгээр дуура-хэбэртэй байгаа. Гэбшье, Вор-биев нүүлгөөгөө һулаар наадал-гыг хэрэглэн, ноёндон шадабар-тай довтолго хэжэ, Ключко нийл-лэ. А. Игумнов.

Харюусалгатай репакторий орлогшо Ц. Б. БУДАЕВ.

ХИТАДАЙ ПРАВИТЕЛЬСТВО ПЛЕНДЭ АБТАН ТҮБЭД СОЛДАДУУД БА ОФИЦЕРНУУДЫГ СҮЛӨӨЛБЭ

ПЕКИН, декабриин 12. (ТАСС). Саньхуа агентствын дамжуулһанай эһоор, Чамдөө (Чанду) Арадай-сү-лөөлгын арминин сүлөөлхэ үелэ плендэ ороһон Тибелдэ 1891 солда-

дууд ба офицернуудыг Хитадай арадай республикын правительство сүлөөлһан ба гэртээ бусаха арга хэрэгсэлнүүдэ тэдэнээ олгоһон байна.

Сүлөөлгэхынгөө урда тээ, тү-бэд офицернууд ба солдадууд Хи-тада богони болзор соо һуралсаба.

Голосованиин гурим

(Түрлээ)

городской Советей депутатта кан-дидатай түлөө голосовалха са-гаан үнгын нэгэ бюллетень ба районон Советей депутатта кан-дидатай түлөө голосовалха хү-чэ үнгын нэгэ бюллетень абаха байна. Манай республикын ямар-шье аймагтахи тосхоной гү, али улусай хунгалтад мүн 2 бюлле-тень: сельскэ, сомоной гү, али по-селковско Советей депутатта кан-дидатай түлөө голосовалха сагаан үнгын бюллетень ба аймагай Со-ветей депутатта кандидатай түлөө голосовалха хүчэ үнгын бюллетень абаха байна. Бабушинин гү, али Горлодок гороудууд саг үргэлжэ гү, али сэг зуура һуужа байгаа хун-галтад, тэрэшлэн голосованида үнэмшлэгөөр хабаадагшад город-ской Советей депутатта кандида-дуудай түлөө голосовалха сагаан үнгын нэгэ бюллетень абаха.

Манай хунгуулиин хуули хадаа голосованиин нюуса байха ябада-лыг сахжа, хунгуулиин бюлле-теньнүүдэ хүлээн абаха тусхайта гурим тогтооно.

Бюллетеньнүүдэ гүйсэдхэхэ тусхай талалга хунгуулиин байра соо гаргадана. Голосовани хэжэ үелэ энэ талалга соо хунгалтад-наа бэшэ хэнийшье, мүн хунгуу-лиин Участково комиссин гэшүү-дэйшье байха ябадал хорюултай.

Хунгалта бүхэн нэгэ голостой байха ушарһаа, тэрэ болбол Совет гүрэнэй депутатта нэгэл кан-дидатай түлөө голосовалха бай-на. Тиммэнэеэ голосовалагша болбол голосоо үгэхэ кандидаттайн-

гаа фамилии хунгуулиин бюлле-тень бүхэндэ үлөөхэ эһотой.

Үзэг бэшгэ мэдэхгүй гү, али ямар нэгэн физическэ дутагдалтай дээрлээ хунгуулиин бюллетень-нүүдэ өөрөө гүйсэдхэхэ шадаха-гүй хунгалта хадаа хунгуулиин бюллетеньнүүдэ гүйсэдхүүлхын тула манай нэгэн ондоо хунгал-шыг уриха эрхэтэй.

Хунгуулиин бюллетеньнүүдэ хунгуулиин хайрсаг руу таби-х гуримаар голосуудыг үгэлгэ бөө-лүүлэгдэнэ.

«Голосовалха эрхэ баталһан үнэмшлэгтэй» хунгалтад тэрэнэ хунгуулиин комиссида үгөөд, нюу-райнгаа үнэмшлэгэ үзүүлжэ, хун-гуулиин бюллетеньнүүдэ абаха ба голосованида юрэнхы гуримаар хабаадала байна.

Убшэн хүнүүдэй голосовалхын тула, хунгуулиин Участково комис-си хадаа комиссин гэшүүнине гү, али комиссин түлөөлһэн тусхай нюуруудыг гэртэнэ эльгээнэ. Энэ ушарта хунгуулиин бюллетеньнүүд хунгуулиин тусхай хайрсаг руу та-бигдаха эһотой.

Хунгалтануудай үелэ арадай ду-ра хүсэлэй сүлөө хангахын тула советскэ хуули хадаа хунгуули хэ-хэ байра соо голосуудыг үгэхэ үелэ хунгалтын агитаци хэжэе зүб-шөөрнэгүй. Хунгуулиин гэр соохи гуримай түлөө хунгуулиин Участ-ково комиссин түрүүлэгшэ харюу-салгатай ба тэрэнэй захирабтыг тэндэ байгшад бүгдөөрөө уялгал-шалан дүүргэхэ эһотой.

Нютагай сагаар һунин 12 часта хунгуулиин Участково комиссин түрүүлэгшэ болбол голос үгэлгэн

дүүрбэ гэжэ сонсохохо, тийхэндэнь комисси хунгуулиин хайрсагуудыг нээжэ, голосованиин дунгуудыг то-дорхойлжо эхилхэ байна.

США, Англи, Франци, Турци гэ-хэ мэтгын капиталистическэ ор-нуудта тэд ондоо байдалтай. Бу-жуазна партинууд хунгалтын сү-лөөе хооһон гүөөр сонсохох, хэрэг дээрээ буржуазия тү-лөөлөгшэдыг ба империализ-мын зарсанарыг депутатууд болгон хунгалтын мүн хунгал-шадые бөөдэ татахын тула элдэб янзын мэхэ гохо, хардалга, худал-дан абагала, эдлшэ үгэлгэ гэхэ мэтгын аргануудыг хэрэглээг юм. Капиталистическэ оронуудтахи го-лосованиин гурим хадаа өөрингөө дура хүсэлдэ эсэргүү голосовалхыг гү, али оройлоошье голосовал-гүй байхынь хунгалтадыг баала-на. США-гэй зарим штатуудта, хунгуулиин списогтэ байһан хун-галтын номертой таараха номер бюллетень дээрэнэ табиатай бай-даг. Тиммэнэеэ хэний түлөө голосо-валһанинь мэдэгдэхэ болоно. Хү-дэлмэрийнөөн гаргагдахааа ай-гад, хүдэлмэришлэд хадаа буржу-азна кандидаттай түлөө голосовал-ха баатай болоно. США-гэй урда зүгэй 8 штатууд дотор хунгалта-нуудта хабаадалха эрхэ абаһын ту-ла 3 доллар хүртээр хунгуулиин налог түлэхэ хэрэгтэй юм. Тимм-энэ үгэтэйшүүл хунгалтануудта хабаадалжа шадахагүй байна.

Эдэ бүхы мэхэ гохын арганууд-наа гадна, буржуазия хадаа хун-галтад тушаа заналта, террор гэхэ мэтгэе хэрэглэнэ. Олохон капита-листическэ оронуудта додоонхы хэ-рэгүүдэй Министерствын чиновни-гууд ба полициинхид хунгалтану-дыг эмхидхэдэг байна.

шадха байнабди. Дайсаниие эсэ-лэн илахын тула, дайсаанда һамбаа үгэхэгүй, хамгаалалтын шэнэ лини байгуулаха арга боломжо үгэхэгүй ба хүснүүдээ шэнээр группиро-валха сагыг тэрэнээ үгэхэгүй шуухала. Тиммэнэеэ манай героническа Арадай арми довтол-гоёо улам хурдалхаха эһотой, пар-тизанска отрядууд 38-дахи парал-лельһээ урагшаа дайсанай тилдэ партизанска хүдэлөөе улам үргэл-хэхэ, дайсаанда таһаралтагүйгөөр довтолхо, тэрэнэй сухариха заму-дынь тайлаха, нэгшье дайсанай амиды тоннилхогын тула хүүргэ-нүүдэ бөдхэхэ эһотой.

Дайсан сухарихадаа манай то-родууд ба тосхонуудыг, заводууд ба фабрикануудыг, түмэр харгы-нуудыг ба бусад барилгануудыг һандаргана. Сүлөөлгэдэһэн райо-нуудай хүн зон болбол гурим то-гоохо, һандаргадана. Юмэнүүд-ыг түргөөр хэргээн болхоохо, тэр байрануудыг бариха ба ажабайдал-ыг түбхинүүлхэ хүдэлмэри эсэсэ сусаагүйгөөр хэжэ, хитад арадай найндуратанай частнуудта ба манай Арадай армида эзлэхитэй туһалам-жа хүргэхэ, тэдэниие эдэз хоолоор хангаха ба түмэр замуудыг болоон хэлхэх холбооной хэрэгсэлнүүдэ, харгыннууд ба хүүргэнүүдэ хэр-гээн байгуулаха хүдэлмэри абуулаха эһотой. Дайсанһаа үшөө сүлөөлгэ-дөөгүй районуудай хүн зон өөрын-гөө мэдэлдэ байгаа бүхы арга хэр-эгсэлнүүдэ ашаглан, дайсанай үзэгдэлэн газартань тэрэниие усал-даха, өһөлдөөн гороудууд ба түр-лээ нитгагуудыг, заводууд ба фаб-рикануудыг хамгаалха, дайсанай тилдэ эрлэхэг зоригтойгоор тэмсэ-жэ байгаа партизанска отрядуудта эдэз хоол болон бусад түрлээй туһаламжыг гамнангүйгөөр хүргэ-жэ байха эһотой.

Бүхы корейскэ арал Корейскэ арадай-демократическа республи-кын правительствын тойрон улам нитгаар жагсаха ба эсэгэ ороноо сүлөөлэлгын дайнда илахаар, ураг-шаа зориг түгэлдэр ябаха эһотой.

Манай эхэ орондо ба манай арадта угаа эхэ гасаалан зоболон ушаруулһан бузар дайсал—амери-канска зэбсэгтэ интервентүүд ба Ли Сын Ман гэшгын урбагша бу-лэг үхэг лэ, тэдэһинэе үнөөгөө аба!

Добтолго хэжэ, дайсаниие усал-хажа байгаа шэнэ зоригто Арадай армида ба хитад арадай найндуратанай героническа частнуудта ал-дар соло!

Дайсанай тилдэ эрлэхэг зориг-тойгоор тэмсэжэ байгаа партиза-нуудта ба партизанкануудта алдар соло!

Единэ корейскэ арал мавдаха болтогой!

Корейскэ арадай-демократическа республика мандаха болтогой!